OD-1X OverDrive Owner's Manual

English BOSS

Before using this unit, carefully read the sections entitled: "USING THE UNIT SAFELY" and "IMPORTANT NOTES" (supplied on a separate sheet). These sections provide important information concerning the proper operation of the unit.
Additionally, in order to feel assured that you have gained a good grasp of every feature provided by your new unit, this manual should be read in its entirety. The manual should be saved and kept on hand as a convenient reference.
A battery was installed in the unit before it left the factory. The life of this battery may be limited, however, since its primary purpose was to enable testing.

Main Features

This is a cutting-edge distortion effect that is distinctly different than previous types of overdrive.
The OD-1X adds the perfect amount of distortion for each frequency region without requiring you to adjust the settings, seamlessly providing the ideal distortion whether you're riffing on low notes or playing a lead solo on high notes.
You'll be able to adjust your tone easily and intuitively.

Incorrect handling of batteries can cause leakage, overheating, fire, or explosion. Before use, you must read and strictly observe all of the precautions that accompany the batteries.

Panel Descriptions

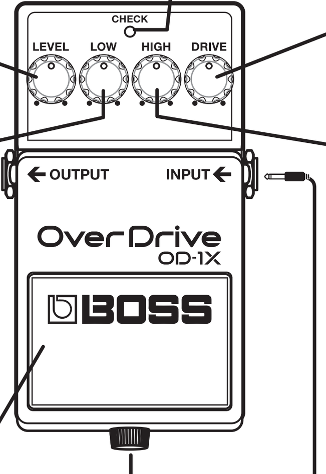
AC Adaptor Jack
Accepts connection of an AC Adaptor (PSA series; optional). By using an AC Adaptor, you can play without being concerned about how much battery power you have left.

- **Use only the specified AC adaptor (PSA series; optional), and connect it to an AC outlet of the correct voltage. Do not use any other AC adaptor, since this may cause malfunction.**
- **If the AC adaptor is connected while power is on, the power supply is drawn from the AC adaptor.**
- **We recommend that you keep batteries installed in the unit even though you'll be powering it with the AC adaptor. That way, you'll be able to continue a performance even if the cord of the AC adaptor gets accidently disconnected from the unit.**

AC Adaptor (PSA series: optional)

CHECK Indicator
Shows whether the effect is on or off, and also doubles as the battery check indicator. The indicator lights when the effect is on.

- **If you're powering the unit with a battery and the CHECK indicator goes dim—or doesn't light at all—when you try to turn the effect on, the battery is near depletion and should be replaced. For instructions on changing the battery, refer to "Changing the Battery."**
- **The CHECK indicator shows whether the effect is being applied or not. It does not indicate whether the power to the device is on or not.**



LEVEL Knob
Adjusts the volume when the effect is on.

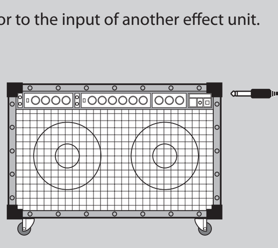
DRIVE Knob
Adjusts the amount of overdrive. Turning the knob clockwise increases the effect (distortion).

LOW Knob
Adjusts the tone quality of the lower range when the effect is on.

HIGH Knob
Adjusts the tone quality of the upper range when the effect is on.

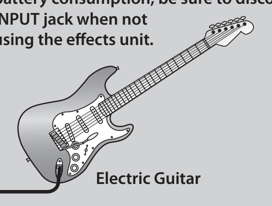
OUTPUT Jack
Connect this jack to your amp or to the input of another effect unit.

Guitar Amplifier



INPUT Jack
Accepts signals coming from a guitar or other musical instrument, or another effects unit.

- **The INPUT jack doubles as the power switch. Power to the unit is turned on when you plug into the INPUT jack; the power is turned off when the cable is unplugged. To prevent unnecessary battery consumption, be sure to disconnect the plug from the INPUT jack when not using the effects unit.**



Electric Guitar

Thumbscrew
When this screw is loosened, the pedal will open, allowing you to change the battery.

- **For instructions on changing the battery, refer to "Changing the Battery."**

Pedal Switch
This switch turns the effect on/off.

Precautions When Connecting

- **To prevent malfunction and/or damage to speakers or other devices, always turn down the volume, and turn off the power on all devices before making any connections.**
- **Some connection cables contain resistors. Do not use cables that incorporate resistors for connecting to this unit. The use of such cables can cause the sound level to be extremely low, or impossible to hear. For information on cable specifications, contact the manufacturer of the cable.**
- **If you'll be using the OD-1X for an extended time, we recommend that you use an AC adaptor. If you prefer to use a battery, we recommend an alkaline battery.**
- **Raise the amp volume only after turning on the power to all connected devices.**
- **Once the connections have been completed, turn on power to your various devices in the order specified. By turning on devices in the wrong order, you risk causing malfunction and/or damage to speakers and other devices.**

When powering up:	Turn on the power to your guitar amp last.
When powering down:	Turn off the power to your guitar amp first.

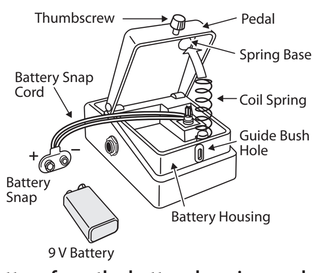
- **This unit is equipped with a protection circuit. A brief interval (a few seconds) after power up is required before the unit will operate normally.**
- **When operating on battery power only, the unit's indicator will become dim when battery power gets too low. Replace the battery as soon as possible.**

Changing the Battery

When the indicator goes dim or no longer lights while the effect is on, it means that the battery must be replaced.
Replace the battery following the steps below.

- **Since this device consumes a considerable amount of power, we recommend that you use an AC adaptor. If using batteries, please use alkaline batteries.**

1. **Hold down the pedal and loosen the thumbscrew, then open the pedal upward.**
   - **The pedal can be opened without detaching the thumbscrew completely.**



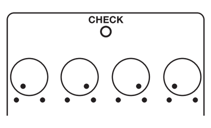
2. **Remove the old battery from the battery housing, and remove the snap cord connected to it.**
3. **Connect the snap cord to the new battery, and place the battery inside the battery housing.**
   - **Be sure to carefully observe the battery's polarity (+ versus -).**
4. **Slip the coil spring onto the spring base on the back of the pedal, and then close the pedal.**
   - **Carefully avoid getting the snap cord caught in the pedal, coil spring, and battery housing.**
5. **Finally, insert the thumbscrew into the guide bush hole and fasten it securely.**

Sleep Mode

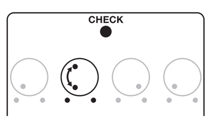
The OD-1X will enter sleep mode (power conservation mode; only the bypass sound will be output) after ten hours have passed since the last time its pedal or knobs were operated, or audio was input to the INPUT jack.
From sleep mode, you can press the pedal to return to normal mode.

Disabling Sleep Mode

1. **Set the knobs to the positions shown right.**



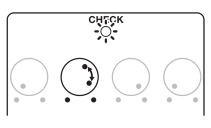
2. **While holding down the pedal, turn on the power.**
   Insert the connection plug into the INPUT jack.
   The CHECK indicator will start blinking.
3. **While continuing to depress the pedal, move the LOW knob so it's within the range illustrated right.**
   The CHECK indicator will go out.



4. **Release the pedal to complete the procedure.**

Enabling Sleep Mode (default setting)

1. **Carry out the same procedure as described in steps 1 and 2 under "Disabling Sleep Mode."**
2. **While continuing to depress the pedal, move the LOW knob so it's within the range illustrated right.**
   The CHECK indicator will light.



3. **Release the pedal to complete the procedure.**

- **Battery power continues to be consumed even in sleep mode. To prevent battery consumption, turn off the power by removing the plug from the INPUT jack.**

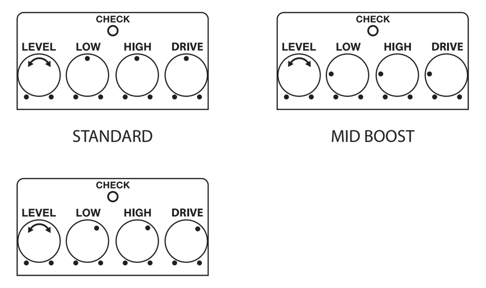
Specifications

BOSS OD-1X: OverDrive

Nominal Input Level	-20 dBu
Input Impedance	1 M ohm
Nominal Output Level	-20 dBu
Output Impedance	1 k ohm
Recommended Load Impedance	10 k ohms or greater
Power Supply	DC 9 V: Carbon-zinc battery (9 V, 6F22)/ Alkaline battery (9 V, 6LR61), AC Adaptor (sold separately)
Current Draw	45 mA * **Expected battery life under continuous use: Carbon: Approx. 2.5 hours Alkaline: Approx. 9 hours These figures will vary depending on the actual conditions of use.**
Dimensions	73 (W) x 129 (D) x 59 (H) mm 2-7/8 (W) x 5-1/8 (D) x 2-3/8 (H) inches
Weight	450 g/1 lb (including battery)
Accessories	Owner's Manual, Leaflet ("USING THE UNIT SAFELY," "IMPORTANT NOTES," and "Information"), Alkaline battery (9 V, 6LR61)
Option (sold separately)	AC adaptor (PSA series)

- **0 dBu = 0.775 Vrms**
- **The battery that was supplied with the unit is for temporary use, intended primarily for testing the unit's operation. We suggest replacing this with an alkaline dry cell.**
- **In the interest of product improvement, the specifications and/or appearance of this unit are subject to change without prior notice.**

Setting Samples



STANDARD　MID BOOST　LEAD

OD-1X OverDrive 取扱説明書

日本語 BOSS

この機器を正しくお使いいただくために、ご使用前に別紙の『安全上のご注意』と『使用上のご注意』をよくお読みください。
また、この機器の優れた機能を十分ご理解いただくためにも、取扱説明書をよくお読みください。取扱説明書は必要なときにすぐ見ることができるよう、手元においてください。
この機器には、工場出荷時に電池がセットされています。この電池は検査用のため、寿命が短い場合があります。

主な特長

従来のオーバードライブとは一線を画する、最新の歪み系エフェクトです。
各音域に最適な歪みを加えることにより、セッティングを変えることなく、低音リフから高音リード・ソロまで切れ目のない最適な歪みを得られます。
シンプルかつ直感的な操作で、音色を調整できます。

電池は、間違った使いかたをすると、液もれ、発熱、発火、破裂などの危険があります。ご使用の前に、電池に付属の注意事項を必ず最後まで読み、注意事項を守って正しくお使いください。

各部の名称とはたらき

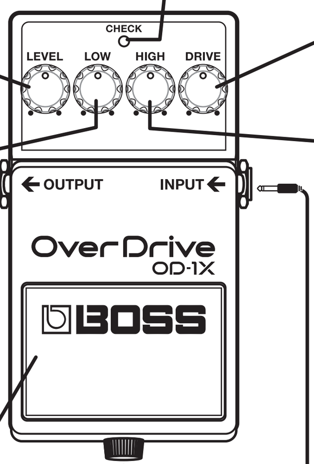
AC アダプター端子
AC アダプター（PSA-100：別売）を接続する端子です。AC アダプターを使用すれば、電池切れの心配をせずに長時間の演奏ができます。

※ **AC アダプターは、必ず指定のもの（PSA-100：別売）を、AC100V の電源で使用してください。**
※ **電池が入っている状態で AC アダプターを接続すると、電源は AC アダプター側から供給されます。**
※ **AC アダプターを使用する場合でも電池を入れておくと、万一製品本体から AC アダプターのコードが抜けても演奏が続けられます。**

AC アダプター（PSA-100：別売）

CHECK（チェック）インジケーター
エフェクト・オン／オフの表示と、バッテリー・チェックの機能を備えたインジケーターです。
エフェクト・オン時に点灯して、エフェクト・オン／オフの確認ができます。

※ **インジケーターが暗くなったり点灯しなくなったりしたときは、電池が消耗していますので、新しい電池と交換してください。交換方法については、『電池交換のしかた』をご覧ください。**
※ **CHECK インジケーターはエフェクト・オン／オフを表すインジケーターです。電源のオン／オフの表示ではありません。**



LEVEL（レベル）つまみ
エフェクト・オン時の音量を調節します。

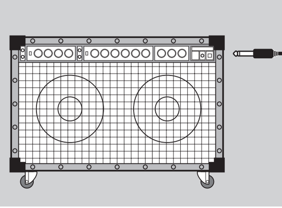
DRIVE（オーバードライブ）つまみ
オーバードライブのかかり（音の歪み）具合を調節します。右に回すほど強くかかります。

LOW（ロー）つまみ
エフェクト・オン時の低音域の音質を調節します。

HIGH（ハイ）つまみ
エフェクト・オン時の高音域の音質を調節します。

OUTPUT（アウトプット）端子
アンプや他のエフェクターに接続する出力端子です。

ギター・アンプ



INPUT（インプット）端子
エレクトリック・ギターをはじめ、他の楽器やエフェクターからの出力を接続する端子です。

※ **INPUT 端子は、 電源スイッチも兼ねています。接続プラグを INPUT 端子に差し込むと電源がオンになり、抜くとオフになります。OD-1X を使用しないときは、INPUT 端子に接続しているプラグを抜いてください。**



エレクトリック・ギター

サム・スクリュー
このサム・スクリューをゆるめるとペダルが開き、電池を簡単に交換できます。

※ **交換方法については、『電池交換のしかた』をご覧ください。**

ペダル・スイッチ
エフェクト・オン／オフの切り替えスイッチです。

接続時のご注意

※ **他の機器と接続するときは、誤動作やスピーカーなどの破損を防ぐため、必ずすべての機器の音量を絞った状態で電源を切ってください。**
※ **接続ケーブルには抵抗が入ったものがあります。抵抗入りのケーブルを使用すると音が極端に小さくなったり、まったく聞こえなくなる場合があります。抵抗の入っていない接続ケーブルをご使用ください。他社製の接続ケーブルをご使用になる場合、ケーブルの仕様につきましては、ケーブルのメーカーにお問い合わせください。**
※ **長時間連続して使用する場合は、AC アダプターの使用をお勧めします。電池で使用する場合はアルカリ電池をお勧めします。**
※ **コードの抜き差しは、必ずアンプのボリュームを下げた状態で行ってください。**
※ **正しく接続したら、必ず次の手順で操作してください。手順を間違えると、誤動作をしたりスピーカーなどが破損する恐れがあります。**

電源を入れるとき：	ギター・アンプなどの電源を最後に入れてください。
電源を切るとき：	ギター・アンプなどの電源を最初に切ってください。

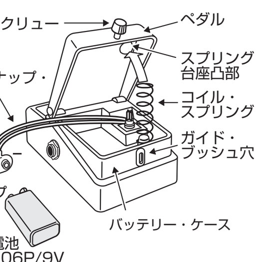
※ **この機器は回路保護のため、電源をオンしてからしばらくは動作しません。**
※ **電池だけで使用する場合、電池が消耗してくるとインジケーターが暗くなります。早めに電池を交換してください。**

電池交換のしかた

エフェクト・オン時に CHECK インジケーターが暗くなったり点灯しなくなったときは、電池が消耗しています。次の手順で電池を交換してください。

※ **この機器は消費電流が大きいため、AC アダプターの使用をお勧めします。電池で使用する場合はアルカリ電池を使用してください。**

1. **ペダル・スイッチを押さえながらサム・スクリューをゆるめて、ペダルを上に開きます。**
   ※ **サム・スクリューは完全に取り外すことなく、ペダルを開けられます。**



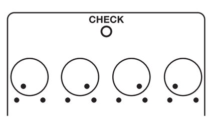
2. **バッテリー・ケースから電池を取り出し、電池スナップをはずします。**
3. **新しい電池を電池スナップに接続し、バッテリー・ケースに入れます。**
   ※ **電池の極性（＋／－）を間違えないようにご注意ください。**
4. **コイル･スプリングをペダル裏のスプリング台座凸部に入れ、ペダルを閉じます。**
   ※ **ペダルやコイル・スプリング、バッテリー・ケースなどに、電池スナップ・コードをはさまないようにご注意ください。**
5. **サム・スクリューをガイド・ブッシュ穴に入れ、確実に締めてください。**

スリープ・モード

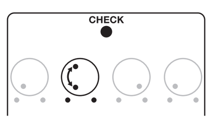
OD-1X は、ペダルやつまみを操作しない、INPUT 端子への入力もない状態が 10 時間続くと、スリープ・モード（低消費電力状態：バイパス音のみ出力）になります。
スリープ・モード中にペダル操作をすることで、通常の動作に復帰することができます。

スリープ・モードに入らないようにする

1. **各つまみを、右図の位置に合わせます。**



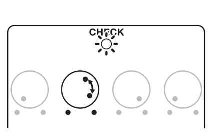
2. **ペダルを踏みながら、電源をオンにします。**
   INPUT 端子にプラグを差し込みます。
   CHECK インジケーターが点滅します。
3. **そのままペダルを踏み続けながら、LOW つまみを右図の位置に合わせます。**
   CHECK インジケーターが消灯します。



4. **ペダルから足を離して、操作を終了します。**

スリープ・モードを使用する（初期値）

1. **「スリープ・モードに入らないようにする」の手順 1 ～ 2 と同じ操作をします。**
2. **そのままペダルを踏み続けながら、LOW つまみを右図の位置に合わせます。**
   CHECK インジケーターが点灯します。



3. **ペダルから足を離して、操作を終了します。**

※ **スリープ・モードでも電池を消費します。電池を消費させないためには、INPUT 端子からプラグを抜き、電源を切ってください。**

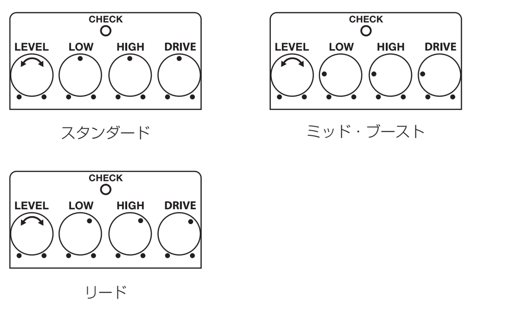
主な仕様

ボス OD-1X：オーバードライブ

規定入力レベル	-20dBu
入力インピーダンス	1M Ω
規定出力レベル	-20dBu
出力インピーダンス	1k Ω
推奨負荷インピーダンス	10k Ω以上
電源	DC 9V：マンガン電池（9V 形）／アルカリ電池（9V 形）、AC アダプター（別売）
消費電流	45mA ※ **連続使用時の電池の寿命（使用状態によって異なります）マンガン電池：約 2.5 時間 アルカリ電池：約 9 時間**
外形寸法	73（幅）× 129（奥行）× 59（高さ）mm
質量	450g（乾電池含む）
付属品	保証書、取扱説明書、チラシ（安全上のご注意、使用上のご注意、サービスの窓口）、アルカリ電池（9V 形）；本体に接続済み
別売品	AC アダプター：PSA-100

※ 0dBu = 0.775Vrms
※ **付属の電池は動作確認用です。電池の寿命は前記時間より短くなる場合があります。また、交換時にはアルカリ乾電池を推奨します。**
※ **製品の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。**

サンプル・セッティング



スタンダード　ミッド・ブースト　リード

OD-1X OverDrive Bedienungsanleitung

Deutsch BOSS

Vor dem Betrieb des Gerätes lesen Sie bitte die folgenden aufgeführten Abschnitte sorgfältig durch: „SICHERER BETRIEB DES GERÄTES" und „WICHTIGE HINWEISE" (auf einem gesonderten Blatt beigefügt). Diese Abschnitte enthalten wichtige Informationen zur korrekten Bedienung des Gerätes.
Damit Sie einen vollständigen Überblick über alle Funktionen des Gerätes zu erhalten, sollten Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durchlesen. Bewahren Sie die Anleitung an einem sicheren Ort auf, und verwenden Sie diese zu Referenzzwecken.
Das Gerät wurde mit einer im Gehäuse eingelegten Batterie ausgeliefert. Die Lebensdauer dieser Batterie kann jedoch eingeschränkt sein, da ihr Hauptzweck darin besteht, Produkttests zu ermöglichen.

Die wichtigsten Features

Dieser Verzerrer-Effekt unterscheidet sich deutlich von bisher bekannten Overdrive-Typen.
Der OD-1X fügt für jeden Frequenzbereich den idealen Distortion-Anteil hinzu, ohne dass Sie Einstellungen manuell nachregeln müssen. Damit haben Sie immer einen passenden Verzerrereffekt sowohl für das Akkordspiel als auch für Soli zur Verfügung.
Sie können den Effektklang leicht und intuitiv einstellen.

Eine unsachgemäße Handhabung von Batterien, Akkus oder Akkuladegeräten kann zu Undichtigkeiten, Überhitzung, Feuer und Explosionen führen. Lesen Sie vor der Verwendung alle den Batterien, Akkus oder Akkuladegeräten beigefügten Sicherheitshinweise, und beachten Sie diese genau.

Beschreibungen zum Bedienfeld

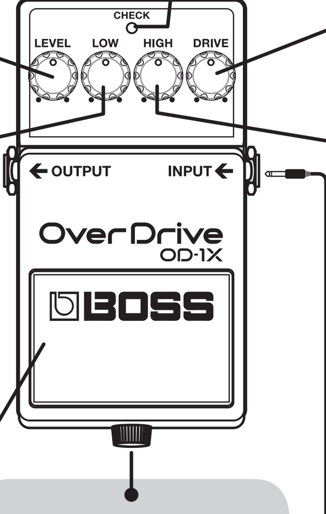
Netzadapterbuchse
Ermöglicht den Anschluss eines Netzadapters (BOSS PSA-230 oder PSB-230, optional). Wenn Sie einen Netzadapter benutzen, brauchen Sie sich keine Gedanken über die verbleibende Lebensdauer der Batterie zu machen.

- **Verwenden Sie ausschließlich den passenden Netzadapter (BOSS PSA-230 oder PSB-230, optional), und schließen Sie diesen an eine Netzsteckdose an. Verwenden Sie keinen anderen Netzadapter, da hierdurch Fehlfunktionen auftreten können.**
- **Wenn das Gerät mit angeschlossenem Netzadapter betrieben wird, erfolgt die Stromversorgung über diesen.**
- **Wir empfehlen Ihnen, auch dann eine Batterie im Gerät zu lassen, wenn Sie es mit dem Netzadapter betreiben. Auf diese Weise können Sie einfach weiterspielen, wenn das Kabel des Netzteils versehentlich vom Gerät getrennt wird.**

Netzadapter (PSA-230, optional)

CHECK-Anzeige
Anhand dieser Anzeige erkennen Sie, ob der Effekt ein- oder ausgeschaltet ist, und darüber hinaus dient sie als Kontrolle der Batteriespannung. Die Anzeige leuchtet, wenn der Effekt eingeschaltet ist.

- **Wenn Sie das Gerät mit einer Batterie betreiben und die CHECK-Anzeige schwächer wird – oder gar kein Licht zu sehen ist –, sobald Sie versuchen, den Effekt einzuschalten, ist die Batterie fast leer und muss ersetzt werden. Anweisungen zum Auswechseln der Batterie finden Sie im Abschnitt „Auswechseln der Batterie".**
- **Die CHECK-Anzeige zeigt an, ob der Effekt angewendet wird oder nicht. Sie zeigt nicht an, ob die Stromversorgung des Gerätes eingeschaltet ist.**



LEVEL-Regler
Passt die Lautstärke an, wenn der Effekt eingeschaltet ist.

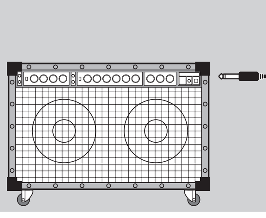
DRIVE-Regler
Regelt den Grad der Übersteuerung. Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn verstärkt diesen Effekt.

LOW-Regler
Regelt den Anteil der Bass-Frequenzen, wenn der Effekt eingeschaltet ist.

HIGH-Regler
Regelt den Anteil der hohen Frequenzen, wenn der Effekt eingeschaltet ist.
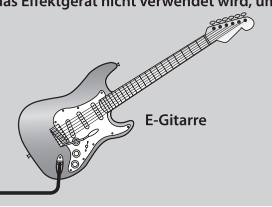
OUTPUT-Buchse
Verbinden Sie diese Buchse mit dem Verstärker oder dem Eingang eines weiteren Effektgeräts.

Gitarrenverstärker



INPUT-Buchse
Diese Buchse nimmt Signale von einer Gitarre, einem anderen Musikinstrument oder einem vorgeschalteten Effektgerät ab.

- **Die INPUT-Buchse fungiert außerdem als EIN-/AUS-Schalter. Das Gerät schaltet sich ein, wenn Sie ein Kabel an der INPUT-Buchse anschließen, und es schaltet sich aus, sobald Sie das Kabel herausziehen. Ziehen Sie den Stecker aus der INPUT-Buchse, wenn das Effektgerät nicht verwendet wird, um die Batterie zu schonen.**



E-Gitarre

Schraube
Wenn Sie diese Schraube lösen, lässt das Pedal sich öffnen, und Sie können die Batterie wechseln.

- **Anweisungen zum Auswechseln der Batterie finden Sie im Abschnitt „Auswechseln der Batterie".**

Fußtaster
Dieser Taster schaltet den Effekt ein/aus.

Vorsichtsmaßnahmen beim Herstellen der Anschlüsse

- **Um Fehlfunktionen und/oder Schäden an Lautsprechern oder anderen Geräten zu vermeiden, regeln Sie stets die Lautstärke herunter und schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie Verbindungen herstellen.**
- **Einige Anschlusskabel enthalten Widerstände. Die Verwendung von Anschlusskabeln mit Widerständen kann dazu führen, dass der Signalpegel sehr niedrig oder sogar unhörbar ist. Für Informationen über die technischen Daten Ihrer Kabel wenden Sie sich an den jeweiligen Hersteller.**
- **Wenn Sie den OD-1X für eine längere Zeit benutzen, wird die Verwendung eines Netzadapters empfohlen. Falls Sie den Betrieb mit Batterie bevorzugen, empfehlen wir eine Alkalibatterie oder einen Akku.**
- **Erhöhen Sie die Lautstärke des Verstärkers erst, nachdem Sie alle angeschlossenen Geräte eingeschaltet haben.**
- **Sobald Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben, schalten Sie alle beteiligten Geräte in der angegebenen Reihenfolge ein. Wenn Sie die Geräte in der falschen Reihenfolge einschalten, besteht die Gefahr von Fehlfunktionen und/oder Schäden an Lautsprechern und anderen Geräten.**

Beim Einschalten:	Schalten Sie den Gitarrenverstärker zuletzt ein.
Beim Ausschalten:	Schalten Sie den Gitarrenverstärker zuerst aus.

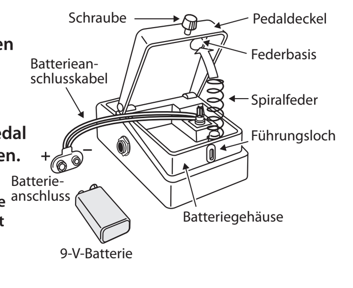
- **Dieses Gerät ist mit einer Schutzschaltung ausgestattet. Nach dem Einschalten entsteht eine Betriebspause von einigen Sekunden bis das Gerät normal arbeitet.**
- **Bei ausschließlichem Batteriebetrieb wird die Anzeige am Gerät zunehmend dunkler, sobald die Batteriespannung zu sehr absinkt. Ersetzen Sie die Batterie dannso bald wie möglich.**

Auswechseln der Batterie

Wenn die Anzeige bei eingeschaltetem Effekt schwächer wird oder gar kein Licht mehr zu sehen ist, muss die Batterie ersetzt werden. Gehen Sie hierfür wie folgt vor.

- **Wir empfehlen die Verwendung eines Netzadapters. Wenn Sie Batterien verwenden, wird die Verwendung von Alkalibatterien empfohlen.**

1. **Halten Sie das Pedal nach unten gedrückt, und lösen Sie die Schraube, dann lässt sich das Pedal nach oben öffnen.**
   - **Um das Pedal zu öffnen, müssen Sie die Schraube nicht komplett lösen.**



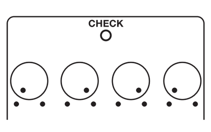
2. **Entnehmen Sie die alte Batterie aus dem Batteriegehäuse, und nehmen Sie das daran befestigte Clipkabel ab.**
3. **Befestigen Sie das Clipkabel an der neuen Batterie, und legen Sie die Batterie in das Batteriegehäuse ein.**
   - **Achten Sie auf die Polarität der Batterie (+ bzw. -).**
4. **Schieben Sie die Spiralfeder auf die Federbasis auf der Unterseite des Pedaldeckels, und schließen Sie das Pedal.**
   - **Achten Sie darauf, dass das Clipkabel nicht im Pedal, in der Spiralfeder oder im Batteriegehäuse eingeklemmt wird.**
5. **Führen Sie die Schraube schließlich in das Führungsloch ein, und drehen Sie sie fest.**

Ruhezustand

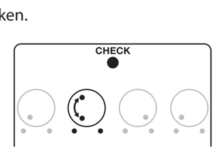
Wenn für 10 Stunden weder ein Regler noch der Taster bedient wird noch eine Audioeingabe über die INPUT-Buchse erfolgt, wechselt das OD-1X in den Ruhezustand (Energiesparmodus, nur der durchgeschleifte Klang wird ausgegeben).
Wenn Sie im Ruhezustand das Pedal drücken, kehrt das Gerät in den aktiven Betriebszustand zurück.

Deaktivieren der „Ruhezustand"-Funktion

1. **Drehen Sie die Regler in die rechts dargestellte Position.**



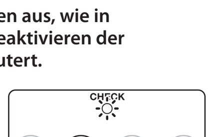
2. **Schalten Sie das Gerät bei gedrücktem Pedal ein.**
   Stecken Sie den Verbindungsstecker in die INPUT-Buchse.
   Die CHECK-Anzeige beginnt zu blinken.
3. **Drehen Sie den LOW-Regler bei weiterhin gedrücktem Pedal in den rechts dargestellten Bereich.**
   Die CHECK-Anzeige erlischt.



4. **Lassen Sie das Pedal los, um den Vorgang abzuschließen.**

Aktivieren der „Ruhezustand"-Funktion (Standardeinstellung)

1. **Führen Sie das gleiche Verfahren aus, wie in den Schritten 1 und 2 unter „Deaktivieren der „Ruhezustand"-Funktion" erläutert.**
2. **Drehen Sie den LOW-Regler bei weiterhin gedrücktem Pedal in den rechts dargestellten Bereich.**
   Die CHECK-Anzeige leuchtet auf.



3. **Lassen Sie das Pedal los, um den Vorgang abzuschließen.**

- Auch im Ruhezustand wird Batterieleistung verbraucht. Schalten Sie das Gerät durch Herausziehen des Steckers aus der INPUT-Buchse aus, um die Batterie zu schonen.

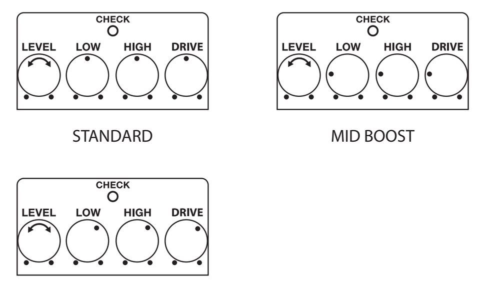
Technische Daten

BOSS OD-1X: OverDrive

Nomineller Eingangspegel	-20 dBu
Eingangsimpedanz	1 MOhm
Nomineller Ausgangspegel	-20 dBu
Ausgangsimpedanz	1 kOhm
Empfohlene Lastimpedanz	mindestens 10 kOhms
Stromversorgung	9 V Gleichspannung Kohle-Zink-Batterie (9 V, 6F22), Alkalibatterie (9 V, 6LR61), Netzadapter (optional)
Durchflussstrom	45 mA * **Voraussichtliche Batterielebensdauer bei Dauernutzung: Kohle-Zink-Batterie: 2.5 Stunden Alkalibatterie: 9 Stunden Diese Werte variieren in Abhängigkeit von den tatsächlichen Betriebsbedingungen.**
Abmessungen	73 (B) x 129 (T) x 59 (H) mm
Gewicht	450 g (einschließlich Batterie)
Beigefügtes Zubehör	Bedienungsanleitung, Faltblatt („SICHERER BETRIEB DES GERÄTES", „WICHTIGE HINWEISE" und „Informationen"), Alkalibatterie (9 V, 6LR61)
Option (separat erhältlich)	Netzadapter (BOSS PSA-230 oder PSB-230)

- **0 dBu = 0,775 Vrms**
- **Die mitgelieferte Batterie ist nur zur vorübergehenden Nutzung vorgesehen. Ihr Hauptzweck besteht darin, einen Test des Geräts zu ermöglichen. Es wird empfohlen, sie durch eine Alkalibatterie zu ersetzen.**
- **Änderungen der technischen Daten und des Designs sind möglich und bedürfen keiner vorherigen Ankündigung.**

Einstellungsbeispiele



STANDARD　MID BOOST　LEAD

OD-1X OverDrive Mode d'emploi

Français BOSS

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les sections intitulées : « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et « REMARQUES IMPORTANTES » (fournies sur un document séparé). Ces sections fournissent des informations importantes relatives au bon fonctionnement de l'appareil.
En outre, pour être sûr d'avoir bien intégré chacune des fonctionnalités fournies par votre appareil, il est nécessaire de lire le mode d'emploi dans son intégralité. Vous devez conserver ce manuel à portée de main afin de pouvoir vous y reporter au besoin.
Une pile a été installée dans l'appareil en sortie d'usine. La durée de vie de cette pile peut être limitée, son principal objectif étant de permettre de tester l'appareil.

Principales fonctionnalités

Un effet de distorsion innovant, qui se démarque clairement des autres types de saturation.
Le OD-1X ajoute la dose idéale de distorsion pour chaque zone de fréquence, sans que vous ayez à régler les paramètres. Vous obtenez une distorsion idéale, quel que soit le type de note.
Vous pourrez facilement ajuster la tonalité.

Toute utilisation incorrecte des piles, des batteries rechargeables ou du chargeur de batterie peut provoquer une fuite, une surchauffe ou une explosion. Avant utilisation, lisez les précautions fournies avec les piles, les batteries rechargeables et le chargeur et suivez ces instructions.

Description de l'appareil

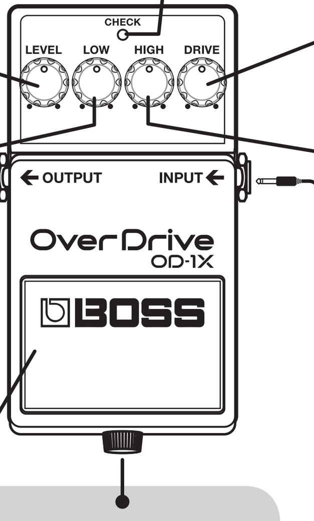
Prise pour adaptateur secteur
Branchement de l'adaptateur secteur (Série PSA : en option). Avec l'adaptateur secteur, vous pouvez continuer à jouer sans vous soucier de la durée de vie de la pile.

- **Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni (Série PSA : en option) et branchez-le sur une prise murale fournissant une tension appropriée. N'utilisez pas d'autre adaptateur, cela risquerait de provoquer des dysfonctionnements.**
- **Si l'adaptateur secteur est branché lorsque l'appareil est allumé, l'adaptateur assure l'alimentation.**
- **Nous vous recommandons de conserver les piles dans l'appareil même lorsque vous le faites fonctionner avec l'adaptateur secteur. Ainsi, vous pourrez continuer à jouer même si le cordon de l'adaptateur secteur se débranche accidentellement de l'appareil.**

Adaptateur secteur (Série PSA : en option)

Témoin CHECK
Ce témoin indique si l'effet est activé ou non et sert également de témoin d'usure de la pile. Il s'allume lorsque l'effet est activé.

- **Si l'appareil est alimenté par la pile et que le témoin CHECK baisse d'intensité, ou ne s'allume pas, lorsque vous activez l'effet, la pile est presque déchargée et doit être remplacée. Pour des instructions sur le remplacement de la pile, voir « Remplacement de la pile ».**
- **Le témoin CHECK indique si l'effet est activé ou non. Il n'indique pas si l'appareil est sous tension.**



Commande LEVEL
Règle le volume lorsque l'effet est activé.

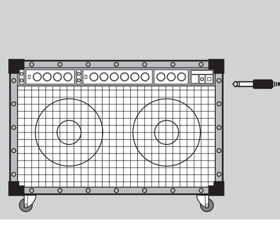
Commande DRIVE
Permet de régler l'intensité de l'overdrive. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'effet de distorsion.

Commande LOW
Règle la qualité dans les fréquences basses lorsque l'effet est activé.

Commande HIGH
Règle la qualité dans les fréquences hautes lorsque l'effet est activé.

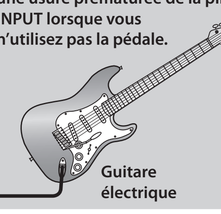
Prise OUTPUT
Branchez cette prise sur votre amplificateur ou sur l'entrée d'un autre appareil d'effets.

Amplificateur de guitare



Prise INPUT
Cette prise accepte les signaux provenant d'une guitare, d'un autre instrument ou d'un autre appareil d'effets.

- **La prise INPUT sert également d'interrupteur. L'alimentation de l'appareil est activée lorsque la prise INPUT est branchée et est désactivée dès que le câble est débranché. Afin d'empêcher une usure prématurée de la pile, débranchez le câble de la prise INPUT lorsque vous n'utilisez pas la pédale.**



Guitare électrique

Vis à main
Lorsque cette vis est desserrée, la pédale s'ouvre, permettant ainsi le remplacement de la pile.

- **Pour des instructions sur le remplacement de la pile, voir « Remplacement de la pile ».**

Pédale
Active et désactive l'effet.

Précautions lors du branchement

- **Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les enceintes ou autres équipements, diminuez toujours le volume et mettez tous les appareils hors tension avant d'effectuer les connexions.**
- **Certains câbles contiennent des résistances. L'utilisation de câbles de connexion avec résistances peut diminuer le volume des appareils connectés et les rendre inaudibles. Pour plus d'informations sur les spécifications de câble, prenez contact avec le fabricant du câble.**
- **Si vous utilisez la OD-1X pendant une période prolongée, nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur secteur. Si vous préférez utiliser une pile, nous recommandons l'utilisation de piles alcalines.**
- **N'augmentez le volume de l'amplificateur qu'après avoir mis sous tension tous les appareils qui y sont branchés.**
- **Une fois les branchements effectués, mettez sous tension vos appareils dans l'ordre indiqué. Si vous ne respectez pas cet ordre, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements et/ou des dommages aux enceintes et aux autres appareils.**

Lors de la mise sous tension :	mettez sous tension l'amplificateur de votre guitare en dernier.
Lors de la mise hors tension :	mettez hors tension l'amplificateur de votre guitare en premier.

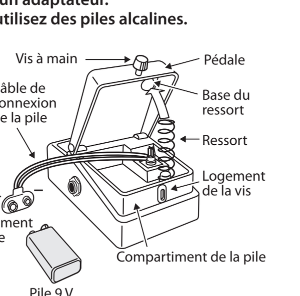
- **Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Après la mise sous tension, un bref laps de temps (quelques secondes) doit s'écouler avant que l'appareil ne fonctionne correctement.**
- **Lors du fonctionnement sur pile, le témoin de l'appareil s'estompe lorsque la pile est déchargée. Remplacez la pile dès que possible.**

Remplacement de la pile

Lorsque le témoin est faible ou ne s'allume plus lorsque l'effet est activé, la pile doit être remplacée. Remplacez la pile comme expliqué dans la procédure ci-dessous.

- **Comme cet appareil consomme beaucoup, nous vous recommandons d'utiliser un adaptateur. Si vous utilisez des piles, utilisez des piles alcalines.**

1. **Tenez la pédale et dévissez la vis à main, puis ouvrez la pédale.**
   - **La pédale peut être ouverte sans complètement retirer la vis.**



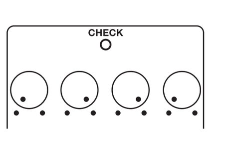
2. **Sortez la pile du compartiment et détachez le câble de connexion.**
3. **Branchez le câble sur la nouvelle pile et placez la pile dans le compartiment.**
   - **Respectez bien la polarité des bornes de la pile (+ et -).**
4. **Faites glisser le ressort sur sa base à l'arrière de la pédale, puis refermez la pédale.**
   - **Assurez-vous de ne pas coincer le câble de connexion dans la pédale, dans le ressort ou dans le compartiment de la batterie.**
5. **Enfin, insérez la vis dans son logement et serrez-la.**

Mode Veille

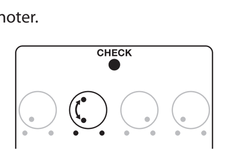
La OD-1X passe en mode veille (mode d'économie d'énergie ; seul le son traité est présent en sortie) dix heures après la dernière utilisation de sa pédale ou des boutons, ou transmission d'un signal audio dans la prise INPUT.
En mode Veille, vous pouvez appuyer sur la pédale pour revenir en mode normal.

Désactivation du mode Veille

1. **Règlez les boutons sur les positions indiquées à droite.**



2. **Tout en maintenant la pédale enfoncée, mettez l'appareil sous tension.**
   introduisez la fiche dans la prise INPUT.
   Le témoin CHECK commence à clignoter.
3. **Tout en continuant à appuyer sur la pédale, faites tourner le bouton LOW pour qu'il soit dans la plage illustrée à droite.**
   Le témoin CHECK s'éteint.



4. **Relachez la pédale pour terminer la procédure.**

Activation du mode Veille (réglage par défaut)

1. **Suivez les procédures décrites aux étapes 1 et 2 dans la section « Désactivation du mode Veille ».**
2. **Tout en continuant à appuyer sur la pédale, faites tourner le bouton LOW pour qu'il soit dans la plage illustrée à droite.**
   Le témoin CHECK s'allume.



3. **Relachez la pédale pour terminer la procédure.**

- **L'alimentation sur pile continue à être consommée même en mode Veille. Pour éviter que la pile soit consommée, éteignez l'appareil en retirant le connecteur de la prise INPUT.**

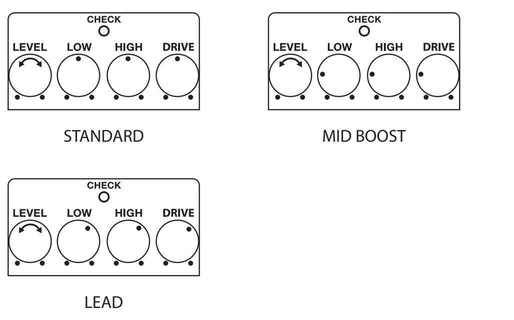
Fiche technique

BOSS OD-1X : OverDrive

Niveau d'entrée nominal	-20 dBu
Impédance en entrée	1 M ohm
Niveau de sortie nominal	-20 dBu
Impédance en sortie	1 k ohm
Impédance de charge recommandée	10 k ohms ou plus
Alimentation	CC 9 V : pile carbone-zinc (9 V, 6F22)/pile alcaline (9 V, 6LR61), adaptateur secteur (en option)
Courant	45 mA * **Durée de vie prévisible des piles en utilisation continue : Carbone : 2.5 heures Alcaline : 9 heures Ces chiffres varient en fonction des conditions réelles d'utilisation.**
Dimensions	73 (L) x 129 (P) x 59 (H) mm
Poids	450 g (avec pile)
Accessoires	Mode d'emploi, brochure (« CONSIGNES DE SÉCURITÉ », « REMARQUES IMPORTANTES », et « Informations »), pile alcaline (9 V, 6LR61)
Option (vendu séparément)	Adaptateur secteur (Série PSA)

- **0 dBu = 0,775 Vrms**
- **La pile fournie avec la pédale est destinée à une utilisation temporaire, principalement pour tester le fonctionnement de la pédale. Nous recommandons de la remplacer par une pile alcaline.**
- **Dans le cadre des efforts constants d'amélioration du produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans préavis.**

Exemples de paramétrage



STANDARD　MID BOOST　LEAD

OD-1X OverDrive — Manuale dell'utente

Italiano BOSS

Prima di utilizzare questa unità, leggere attentamente le sezioni intitolate "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e "NOTE IMPORTANTI" (su un foglio a parte), che contengono importanti informazioni sul corretto impiego dell'unità. È inoltre consigliabile leggere per intero questo manuale per assicurarsi di aver compreso appieno tutte le funzioni offerte dalla nuova unità acquistata. Conservare il manuale e tenerlo a portata di mano per usarlo come riferimento. L'unità viene fornita con una batteria installata. La sua durata, tuttavia, potrebbe essere limitata poiché è fornita allo scopo di consentire il test dell'unità.

Funzioni principali

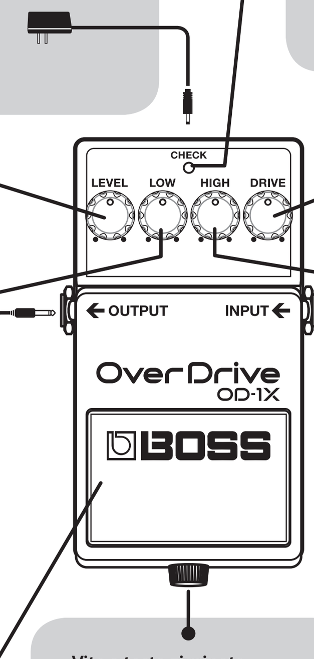
Questo è un effetto di distorsione all'avanguardia, nettamente diverso dai tipi di overdrive precedenti.
L'unità OD-1X aggiunge la quantità ottimale di distorsione per ogni area di frequenza, senza che sia necessario regolare le impostazioni. Fornisce pertanto la distorsione ideale sia per riff su note basse sia gli assolo su note alte.
Il tono potrà essere regolato in modo semplice e intuitivo.

Un utilizzo non corretto delle batterie, delle batterie ricaricabili o del caricatore di batterie potrebbe causare dispersioni, surriscaldamenti, incendi o esplosioni. Prima dell'utilizzo, leggere attentamente le istruzioni relative alle batterie, alle batterie ricaricabili e al caricatore di batterie e prendere tutte le precauzioni necessarie.

Descrizioni del pannello

Ingresso adattatore CA
Serve per collegare un adattatore CA (serie PSA; opzionale). Se si utilizza un adattatore CA, si può suonare senza preoccuparsi che la batteria si scarichi.

* **Utilizzare soltanto l'adattatore CA specificato (serie PSA; opzionale) e collegarlo ad una presa CA con un voltaggio appropriato. L'utilizzo di altri adattatori CA potrebbe causare malfunzionamenti.**
* **Se l'adattatore CA viene collegato mentre l'unità è accesa, l'alimentazione viene fornita dall'adattatore CA.**
* **È consigliabile lasciare la batteria installata nell'unità anche se viene alimentata dall'adattatore CA. In questo modo, sarà possibile continuare a suonare anche in caso di scollegamento accidentale del cavo dell'adattatore CA dall'unità.**



Indicatore CHECK
Questo indicatore segnala se l'effetto è attivato o meno, nonché lo stato di carica della batteria. Quando l'effetto è attivato, l'indicatore è acceso.

* **Se l'unità è alimentata dalla batteria e la luce dell'indicatore CHECK si attenua o non si accende quando si prova ad attivare l'effetto, significa che la batteria è quasi scarica e deve essere sostituita. Per istruzioni su come sostituire la batteria, vedere la sezione "Sostituzione della batteria".**
* **L'indicatore CHECK mostra se l'effetto è applicato o meno, ma non indica se il dispositivo è acceso o spento.**

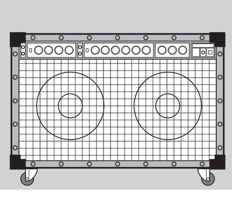
Manopola LEVEL
Consente di regolare il volume quando l'effetto è attivato.

Manopola DRIVE
Regola la quantità di overdrive. Se si ruota la manopola in senso orario, si aumenta l'effetto (distorsione).

Manopola LOW
Consente di regolare la quantità del tono della gamma di basse frequenze quando l'effetto è attivato.

Manopola HIGH
Consente di regolare la quantità del tono della gamma di alte frequenze quando l'effetto è attivato.

Uscita OUTPUT
Collegare questa uscita all'amplificatore o all'ingresso di un'altra unità di effetti.



Ingresso INPUT
Questo ingresso accetta i segnali provenienti da una chitarra o un altro strumento musicale oppure da un'altra unità di effetti.

* **L'ingresso INPUT funge anche da interruttore dell'alimentazione. L'unità viene accesa quando si collega un cavo all'ingresso INPUT e viene spenta quando si scollega il cavo. Per impedire il consumo inutile della batteria, assicurarsi di scollegare il cavo dall'ingresso INPUT quando non si utilizza l'unità di effetti.**



Vite a testa zigrinata
Svitando questa vite, è possibile aprire il pedale per cambiare la batteria.

* **Per istruzioni su come sostituire la batteria, vedere la sezione "Sostituzione della batteria".**

Interruttore a pedale
Questo interruttore consente di attivare o disattivare l'effetto.

Precauzioni durante i collegamenti

* **Per evitare il malfunzionamento e/o danni alle casse o ad altri dispositivi, abbassare sempre il volume e spegnere tutti i dispositivi prima di effettuare qualsiasi collegamento.**
* **Alcuni cavi di collegamento contengono resistenze. Quando si utilizzano cavi di collegamento con resistenze, il livello del suono potrebbe risultare estremamente basso o non udibile. Per informazioni sulle specifiche del cavo, contattare il produttore del cavo.**
* **Se si intende utilizzare l'unità OD-1X per un periodo di tempo prolungato, è consigliabile utilizzare un adattatore CA. Se si preferisce utilizzare una batteria, è consigliabile utilizzarne una alcalina.**
* **Alzare il volume dell'amplificatore solo dopo aver acceso tutti i dispositivi collegati.**
* **Dopo avere eseguito i collegamenti, accendere i vari dispositivi nell'ordine specificato. Se si segue un ordine di accensione sbagliato, si rischiano malfunzionamenti e/o danni agli altoparlanti e agli altri dispositivi.**

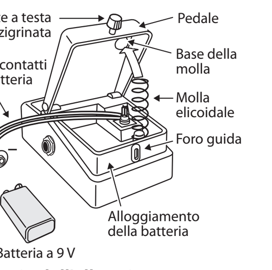
  All'accensione: accendere l'amplificatore della chitarra per ultimo.
  Allo spegnimento: spegnere l'amplificatore della chitarra per primo.
* **Questa unità è dotata di un circuito di protezione. Dopo l'accensione, è necessario attendere alcuni secondi prima che l'unità cominci a funzionare normalmente.**
* **Quando l'unità funziona esclusivamente con la batteria e il livello di carica di quest'ultima si riduce eccessivamente, la luce dell'indicatore si attenua. Sostituire la batteria il più presto possibile.**

Sostituzione della batteria

Se la luce dell'indicatore si attenua o non si accende quando l'effetto è attivato, significa che la batteria deve essere sostituita. Per sostituire la batteria, eseguire la procedura seguente.

* **Poiché questo dispositivo consuma una quantità considerevole di energia, è consigliabile utilizzare un adattatore CA. Se si preferisce utilizzare una batteria, è consigliabile utilizzarne una alcalina.**

1. **Tenere premuto il pedale e svitare la vite a testa zigrinata, quindi aprire il pedale verso l'alto.**
   * **È possibile aprire il pedale senza svitare completamente la vite a testa zigrinata.**



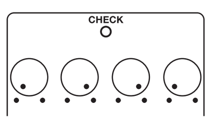
2. **Rimuovere la vecchia batteria dall'alloggiamento e scollegare i contatti.**
3. **Collegare la nuova batteria ai contatti e riposizionarla nell'alloggiamento.**
   * **Assicurarsi di rispettare la polarità della batteria (+ e -).**
4. **Inserire la molla elicoidale nella rispettiva base sul retro del pedale e chiuderlo.**
   * **Fare attenzione che il filo dei contatti non si incastri nel pedale, nella molla elicoidale o nell'alloggiamento della batteria.**
5. **Infine, inserire la vite a testa zigrinata nel foro guida e avvitarla.**

Modalità di sospensione

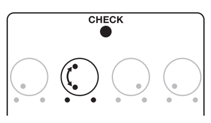
Dopo dieci ore dall'ultima operazione eseguita con il pedale o i pulsanti oppure dall'ultimo ingresso audio tramite INPUT, nell'unità OD-1X viene attivata la modalità di sospensione, ovvero la modalità per il risparmio di energia, e viene riprodotto solo il suono bypass.
In modalità di sospensione è possibile premere il pedale per tornare alla modalità normale.

Disattivazione della modalità di sospensione

1. **Regolare le manopole sulle posizioni illustrate qui a destra.**



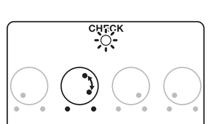
2. **Tenendo premuto il pedale accendere l'unità.**
   Inserire il cavo di connessione nell'ingresso INPUT.
   L'indicatore CHECK inizierà a lampeggiare.
3. **Tenendo sempre premuto il pedale, regolare la manopola LOW impostandola nell'intervallo illustrato qui a destra.**
   L'indicatore CHECK si spegnerà.



4. **Rilasciare il pedale per completare la procedura.**

Disattivazione della modalità di sospensione (impostazione predefinita)

1. **Eseguire la stessa procedura descritta nei passaggi 1 e 2 della sezione "Disattivazione della modalità di sospensione".**
2. **Tenendo sempre premuto il pedale, regolare la manopola LOW impostandola nell'intervallo illustrato qui a destra.**
   L'indicatore CHECK si accenderà.



3. **L'indicatore CHECK si accenderà.**

* **La batteria viene utilizzata anche in modalità di sospensione. Per impedire che si scarichi, è quindi consigliabile spegnere l'unità scollegando il jack dall'ingresso INPUT.**

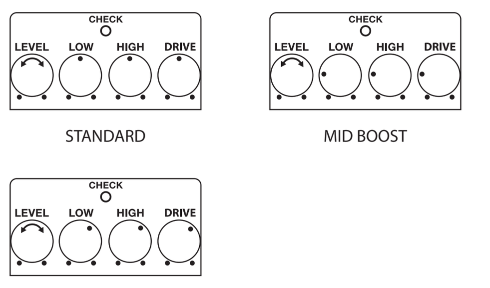
Specifiche

BOSS OD-1X: OverDrive

Livello di ingresso nominale	-20 dBu
Impedenza di ingresso	1 M ohm
Livello di uscita nominale	-20 dBu
Impedenza di uscita	1 k ohm
Impedenza di carico consigliata	10 k ohms o superiore
Alimentazione	CC 9 V: Batteria zinco-carbone (9 V, 6F22)/ Batteria alcalina (9 V, 6LR61), adattatore CA (opzionale)
Portata attuale	45 mA * **Durata prevista per la batteria in caso di uso continuo: Zinco-carbone: 2.5 ore Alcalina: 9 ore I valori indicati possono variare in base alle effettive condizioni d'uso.**
Dimensioni	73 (L) x 129 (P) x 59 (A) mm
Peso	450 g (inclusa la batteria)
Accessori	Manuale dell'utente, foglio illustrativo ("UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ", "NOTE IMPORTANTI" e "Informazioni"), batteria alcalina (9 V, 6LR61)
Opzione (disponibile separatamente)	Adattatore CA (serie PSA)

* **0 dBu = 0,775 Vrms**
* **La batteria fornita con l'unità prevede un utilizzo temporaneo, principalmente per verificare il funzionamento dell'unità. È consigliabile sostituirla con una batteria alcalina a secco.**
* **Allo scopo di migliorare il prodotto, le specifiche e/o l'aspetto di questa unità sono soggetti a modifiche senza preavviso.**

Impostazioni di esempio



STANDARD MID BOOST LEAD

OD-1X OverDrive — Manual del usuario

Español BOSS

Antes de utilizar esta unidad, lea atentamente las secciones tituladas: "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (en una hoja aparte). En estas secciones encontrará información importante acerca de la utilización correcta de la unidad.
Además, le recomendamos leer íntegramente el presente manual para conocer bien todas las funciones de su nueva unidad. Asimismo, se recomienda guardar el manual en un lugar accesible para consultas futuras.
Antes de su salida de fábrica se le ha puesto una pila a la unidad; no obstante, la vida útil de esta pila puede ser limitada ya que su finalidad principal es permitir la realización de pruebas.

Principales características

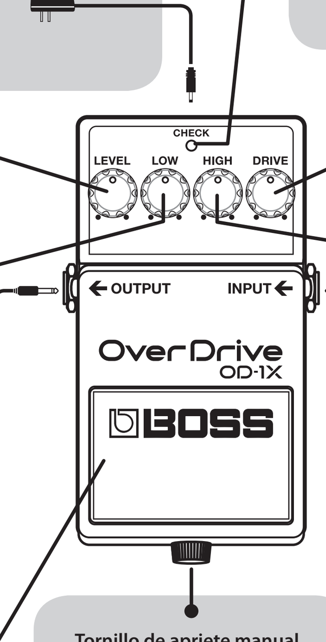
Es un efecto de distorsión vanguardista claramente diferenciado de otros tipos de overdrive anteriores.
La unidad OD-1X añade la cantidad de distorsión perfecta a cada rango de frecuencias sin que el usuario tenga que ajustar la configuración, es decir, ofrece perfectamente la distorsión ideal cuando se tocan riffs de notas bajas o se toca un solo de notas altas.
Podrá ajustar el tono de forma sencilla e intuitiva.

La manipulación incorrecta de pilas, pilas recargables o cargador de pilas puede provocar fuga de líquidos, recalentamiento, fuego o explosión. Antes de utilizar la unidad, debe leer y respetar en todo momento todas las precauciones que acompañan a las pilas, pilas recargables o cargador de pilas.

Descripciones de los paneles

Conector del adaptador de CA
Acepta la conexión de un adaptador de CA (serie PSA, opcional). La utilización de un adaptador de CA le permite tocar sin tener que preocuparse de la carga que le queda a la pila.

* **Utilice únicamente el adaptador de CA especificado (serie PSA, opcional) y conéctelo a una toma de CA de voltaje correcto. No utilice ningún otro adaptador de CA distinto; si lo hace, la unidad podría no funcionar correctamente.**
* **Si el adaptador de CA se conecta estando la unidad encendida, ésta recibirá la alimentación del adaptador de CA.**
* **Es recomendable tener siempre pilas puestas en la unidad, aunque se esté utilizando el adaptador de CA. De ese modo podrá continuar su interpretación si, por ejemplo, el cable del adaptador de CA se desconectara accidentalmente de la unidad.**



Indicador CHECK
Este indicador muestra si el efecto está activado o no, y también funciona como indicador de comprobación de la pila. El indicador se ilumina cuando el efecto está activado.

* **Si la unidad está funcionando con una pila y la iluminación del indicador CHECK no es intensa (o no se enciende) cuando intenta activar el efecto, esto quiere decir que la pila está casi agotada y debe sustituirla. Para las instrucciones de cambio de la pila, consulte "Cambio de la pila".**
* **El indicador CHECK muestra si el efecto se está aplicando o no. No indica si la unidad está encendida o no.**

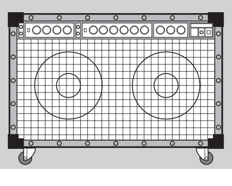
Mando LEVEL
Ajusta el volumen cuando el efecto está activado.

Mando DRIVE
Ajusta la cantidad de saturación. Al girar el mando hacia la derecha aumenta el efecto (distorsión).

Mando LOW
Ajusta la calidad del tono de la gama más baja cuando el efecto está activado.

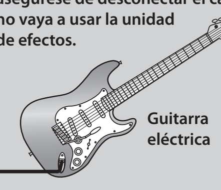
Mando HIGH
Ajusta la calidad del tono de la gama más alta cuando el efecto está activado.

Conector de salida OUTPUT
Este conector sirve para conectar el dispositivo al amplificador o a la entrada de otra unidad de efectos.



Conector de entrada INPUT
Este conector acepta las señales procedentes de una guitarra u otro instrumento musical, o de otra unidad de efectos.

* **El conector INPUT funciona también como interruptor de alimentación. La unidad recibe alimentación eléctrica cuando se enchufa el cable en el conector INPUT y no la recibe cuando no está enchufado. Para evitar un consumo innecesario de la pila, asegúrese de desconectar el cable del conector INPUT cuando no vaya a usar la unidad de efectos.**



Tornillo de apriete manual
Aflojando este tornillo podrá abrir el pedal para cambiar la pila.

* **Para las instrucciones de cambio de la pila, consulte "Cambio de la pila".**

Interruptor del pedal
Este interruptor activa o desactiva el efecto.

Precauciones al realizar las conexiones

* **Para evitar que los altavoces u otros dispositivos no funcionen correctamente o sufran daños, baje siempre el volumen y apague todos los dispositivos antes de proceder a realizar cualquier conexión.**
* **Algunos cables de conexión incorporan resistencias. Si se usan cables de conexión con resistencias, el nivel de sonido puede ser extremadamente bajo o imposible de oír. Para obtener información sobre las especificaciones de un cable, póngase en contacto con el fabricante.**
* **Si va a utilizar la unidad OD-1X durante bastante tiempo, le recomendamos que utilice un adaptador de CA. Si prefiere utilizar una pila, le recomendamos que sea alcalina.**
* **Suba el volumen del amplificador solo después de haber encendido todos los dispositivos conectados.**
* **Una vez realizadas las conexiones, encienda los diferentes dispositivos en el orden indicado. Si enciende los dispositivos en un orden incorrecto, podría causar anomalías en el funcionamiento o posibles daños en los altavoces y los demás dispositivos.**

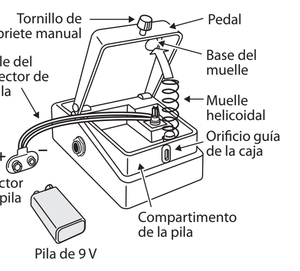
  Al encender: encienda el amplificador de la guitarra al final.
  Al apagar: apague el amplificador de la guitarra al principio.
* **Esta unidad está equipada con un circuito de protección. Después del encendido, es necesario esperar unos segundos para que la unidad funcione con normalidad.**
* **Cuando la unidad funciona solo con pilas, la luz del indicador pierde intensidad cuando la carga de la pila es demasiado baja. Sustituya la pila lo antes posible.**

Cambio de la pila

Si la iluminación del indicador pierde intensidad o no se enciende cuando el efecto está activado, esto significa que hay que cambiar la pila. Cambie la pila siguiendo los pasos que se indican a continuación.

* **Este dispositivo consume una cantidad considerable de energía, por tanto, se recomienda utilizar un adaptador de CA. Si va a utilizar pilas, que sean alcalinas.**

1. **Mantenga pisado el pedal y afloje el tornillo de apriete manual; seguidamente, abra el pedal hacia arriba.**
   * **El pedal puede abrirse sin necesidad de quitar totalmente el tornillo de apriete manual.**



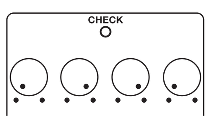
2. **Extraiga la pila vieja del compartimento y quite el cable del conector de la pila.**
3. **Conecte el cable del conector a la pila nueva y colóquela en el compartimento.**
   * **Asegúrese de respetar la polaridad de la pila (+ y -).**
4. **Introduzca el muelle helicoidal en la base del muelle de la parte posterior del pedal y cierre el pedal.**
   * **Tenga cuidado de que el cable del conector no se enganche en el pedal, en el muelle helicoidal ni en el compartimento de la pila.**
5. **Finalmente, inserte el tornillo de apriete manual en el orificio guía de la caja y apriételo bien.**

Modo de suspensión

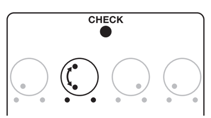
El OD-1X entrará en modo de suspensión (modo de ahorro de energía; solo se emitirá el sonido Bypass) cuando hayan transcurrido diez horas desde la última vez que se accionó el pedal o alguno de los botones, o desde que recibió audio por el conector de entrada INPUT.
Si presiona el pedal, pasará del modo de suspensión al modo normal.

Deshabilitar el modo de suspensión

1. **Ajuste los mandos conforme a las posiciones que se muestran a la derecha.**



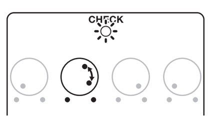
2. **Teniendo presionado el pedal, encienda la unidad.**
   Inserte el enchufe de conexión en el conector de entrada INPUT.
   El indicador CHECK empezará a parpadear.
3. **Sin dejar de presionar el pedal, mueva el mando LOW de forma que quede dentro del rango ilustrado a la derecha.**
   El indicador CHECK se apagará.



4. **Suelte el pedal para finalizar el procedimiento.**

Habilitar el modo de suspensión (ajuste predeterminado)

1. **Repita los pasos 1 y 2 del procedimiento explicado en la sección "Deshabilitar el modo de suspensión".**
2. **Sin dejar de presionar el pedal, mueva el mando LOW de forma que quede dentro del rango ilustrado a la derecha.**
   El indicador CHECK se encenderá.



3. **Suelte el pedal para finalizar el procedimiento.**

* **El modo de suspensión también consume batería. Apague la unidad para evitar este consumo, para ello, desconecte el conector INPUT.**

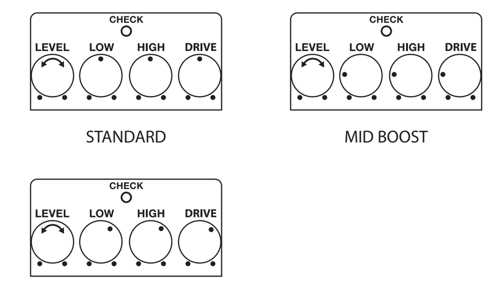
Especificaciones

BOSS OD-1X: OverDrive

Nivel de entrada nominal	-20 dBu
Impedancia de entrada	1 M ohmio
Nivel de salida nominal	-20 dBu
Impedancia de salida	1 k ohmio
Impedancia de carga recomendada	10 k ohmios o superior
Fuente de alimentación	9 V CC: pila de carbón-zinc (9 V, 6F22) o pila alcalina (9 V, 6LR61), adaptador de CA (opcional)
Consumo	45 mA * **Duración estimada de la pila en uso continuado: Carbón: 2.5 horas Alcalina: 9 horas Estas cifras pueden variar en función de las condiciones de uso reales.**
Dimensiones	73 (anchura) x 129 (fondo) x 59 (altura) mm
Peso	450 g (incluida la pila)
Accesorios	Manual del usuario, folleto ("UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD", "NOTAS IMPORTANTES" e "Información"), pila alcalina (9 V, 6LR61)
Opción (debe adquirirlo por separado)	Adaptador de CA (serie PSA)

* **0 dBu = 0,775 Vrms**
* **La pila suministrada con la unidad es para uso temporal, principalmente destinada a probar el funcionamiento de la unidad. Sugerimos sustituirla por una pila seca alcalina.**
* **Con el fin de mejorar el producto, las especificaciones y/o el aspecto de la unidad pueden modificarse sin previo aviso.**

Ejemplos de ajuste



STANDARD MID BOOST LEAD

OD-1X OverDrive — Manual do Proprietário

Português BOSS

Antes de usar este equipamento, leia com atenção as seguintes seções: "USANDO O EQUIPAMENTO COM SEGURANÇA" e "NOTAS IMPORTANTES" (fornecidas em um folheto separado). Essas seções oferecem informações importantes sobre o uso correto do equipamento.
Além disso, para que você conheça todos os recursos do seu novo equipamento, este manual deve ser lido na íntegra. O manual deverá ser guardado em local de fácil acesso para consultas futuras.
Foi instalada uma bateria na unidade. No entanto, a duração dessa bateria pode ser limitada, já que seu objetivo principal é possibilitar o teste.

Recursos Principais

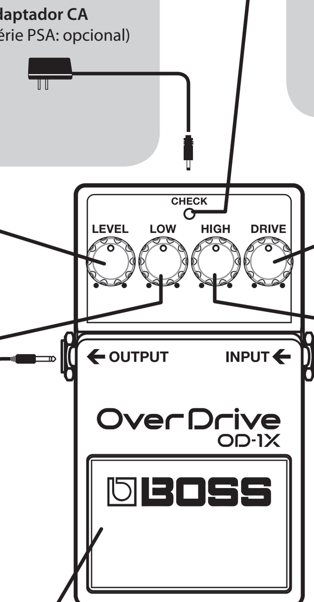
Este é um efeito de distorção de vanguarda muito diferente dos tipos de overdrive anteriores.
O OD-1X acrescenta a quantidade perfeita de distorção para cada região de frequência sem exigir que você ajuste as configurações, fornecendo de forma perfeita a distorção ideal tanto ao tocar riffs em notas graves quanto em solos em notas agudas.
Você poderá ajustar o timbre de forma fácil e intuitiva.

O manuseio incorreto de baterias, baterias recarregáveis ou carregador de bateria pode causar vazamento, sobreaquecimento, incêndio ou explosão. Antes de usar, é necessário ler e observar rigorosamente todas as precauções que acompanham as baterias, baterias recarregáveis ou carregador de bateria.

Descrições do painel

Entrada do adaptador CA
Aceita a conexão de um adaptador CA (série PSA: opcional). Ao usar o adaptador CA, você pode tocar sem se preocupar com a quantidade restante de energia na bateria.

* **Use somente o adaptador CA especificado (Série PSA, opcional) e conecte-o a uma tomada CA de tensão correta. Não use nenhum outro adaptador CA, pois isso poderá causar mau funcionamento.**
* **Se o adaptador CA estiver conectado quando o aparelho é ligado, a fonte de alimentação provém do adaptador CA.**
* **Recomendamos que você mantenha a bateria no equipamento, mesmo quando o ligar usando o adaptador CA. Dessa forma, você poderá continuar tocando mesmo que o cabo do adaptador CA seja acidentalmente desconectado do equipamento.**



Indicador CHECK
Este indicador mostra se o efeito está ligado ou desligado e funciona como indicador de verificação da bateria. O indicador acende quando o efeito é ligado.

* **Se você estiver alimentando o equipamento com uma bateria e o indicador CHECK começar a escurecer—ou não acender mais—ao tentar ligar o efeito, a bateria está fraca e deve ser substituída. Para obter instruções sobre como trocar a bateria, consulte "Trocando a bateria".**
* **O indicador CHECK indica se o efeito é aplicado ou não. Não indica se a energia do aparelho está ligada ou não.**

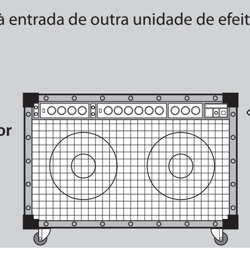
Botão LEVEL
Ajusta o volume quando o efeito está ligado.

Botão DRIVE
Ajusta o nível de overdrive. Girar o botão no sentido horário aumenta o efeito (distorção).

Botão LOW
Ajusta as frequências graves do som quando o efeito está ligado.

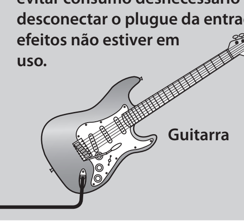
Botão HIGH
Ajusta as frequências agudas do som quando o efeito está ligado.

Conector OUTPUT
Conecte ao amplificador ou à entrada de outra unidade de efeitos.



Conector INPUT
Esta entrada aceita sinais provenientes de uma guitarra, outros instrumentos musicais ou outra unidade de efeitos.

* **O conector INPUT funciona como uma chave de alimentação. O equipamento é ligado depois de plugar em INPUT; a alimentação é desligada quando o cabo é desconectado. Para evitar consumo desnecessário de bateria, certifique-se de desconectar o plugue da entrada INPUT quando a unidade de efeitos não estiver em uso.**



Parafuso de rosca manual
Quando esse parafuso é afrouxado, o pedal se abre, permitindo trocar a bateria.

* **Para obter instruções sobre como trocar a bateria, consulte "Trocando a bateria".**

Botão do Pedal
Liga e desliga o efeito.

Cuidados ao conectar

* **Para evitar mau funcionamento e/ou danos aos alto-falantes ou a outros aparelhos, diminua sempre o volume e desligue da energia todos os aparelhos antes de fazer qualquer conexão.**
* **Alguns cabos de conexão possuem resistores. Quando cabos de conexão com resistores são usados, o nível do som pode ser extremamente baixo ou inaudível. Para obter informações sobre as especificações dos cabos, entre em contato com o fabricante do cabo.**
* **Se você for usar o OD-1X por um período prolongado, recomendamos o uso de um adaptador CA. Caso você prefira usar uma bateria, use a do tipo alcalina.**
* **Aumente o volume do amplificador somente depois de ligar todos os aparelhos conectados.**
* **Assim que as conexões forem estabelecidas, ligue a alimentação dos vários aparelhos na ordem especificada. Se ligar os aparelhos na ordem errada, você corre o risco de causar mau funcionamento e/ou danificar os alto-falantes e outros aparelhos.**

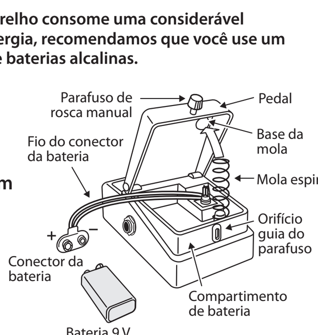
  Ao ligar: Ligue o amplificador de guitarra por último.
  Ao desligar: Desligue o amplificador de guitarra primeiro.
* **Esta unidade está equipada com um circuito de proteção. É necessário aguardar um breve intervalo (alguns segundos) após ligar o equipamento para que ele funcione normalmente.**
* **Quando estiver funcionando apenas com a energia da bateria, o indicador do equipamento irá escurecendo para sinalizar que ela está fraca. Troque a bateria assim que possível.**

Trocando a bateria

Quando o indicador se apaga e não acende mais enquanto o efeito está ligado, isso significa que a bateria deve ser substituída. Substitua a bateria seguindo as etapas abaixo.

* **Visto que este aparelho consome uma considerável quantidade de energia, recomendamos que você use um adaptador CA. Use baterias alcalinas.**

1. **Pressione o pedal para baixo e afrouxe o parafuso de rosca manual, em seguida, puxe o pedal para cima para abrir.**
   * **O pedal pode ser aberto sem retirar o parafuso de rosca manual completamente.**



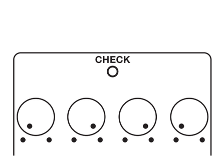
2. **Remova a bateria antiga do compartimento de bateria e solte o conector preso a ela.**
3. **Conecte o fio do conector à nova bateria e coloque a bateria dentro de seu compartimento.**
   * **Observe cuidadosamente a polaridade da bateria (+ versus -).**
4. **Deslize a mola espiral sobre a base da mola na traseira do pedal e feche o pedal.**
   * **Não deixe o fio do conector prender no pedal, na mola espiral ou no compartimento da bateria.**
5. **Finalmente, insira o parafuso de rosca manual no orifício guia do parafuso e prenda-o firme.**

Modo de espera

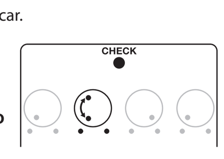
O OD-1X entra em modo de espera(modo de conservação de energia; apenas áudio sem processamento será produzido nas suas saídas), dez horas após a última vez que tenha sido alimentado por um sinal de áudio, ou que seu pedal ou seus botões tenham sido utilizados.
No modo de espera, você pode pressionar o pedal para voltar ao modo normal.

Desativando o modo de espera

1. **Ajuste os botões nas posições mostradas à direita.**



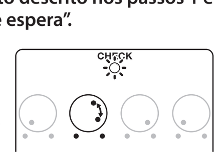
2. **Mantenha pressionado o pedal e ligue.**
   Insira o plugue de conexão na entrada.
   O indicador CHECK começará a piscar.
3. **Mantendo o pedal pressionado, gire o botão LOW de forma que fique na região mostrada na ilustração à direita.**
   O indicador CHECK irá desligar.



4. **Solte o pedal para completar o procedimento.**

Ativando o modo de espera (configuração padrão)

1. **Realize o mesmo procedimento descrito nos passos 1 e 2 em "Desativando o modo de espera".**
2. **Mantendo o pedal pressionado, gire o botão LOW de forma que fique na região mostrada na ilustração à direita.**
   O indicador CHECK irá acender.



3. **Solte o pedal para completar o procedimento.**

* **A energia da bateria continua a ser consumida mesmo no modo de espera. Para impedir o consumo da bateria, desligue o aparelho removendo o cabo da saída INPUT.**

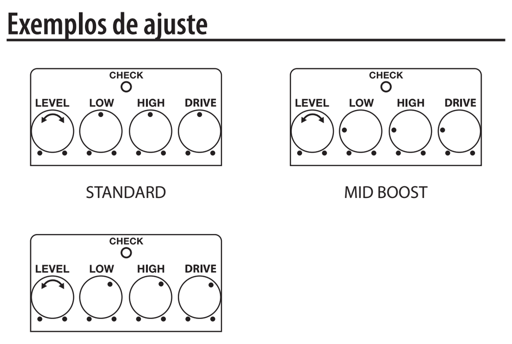
Especificações

BOSS OD-1X: OverDrive

Nível de entrada nominal	-20 dBu
Impedância de entrada	1 M ohm
Nível de saída nominal	-20 dBu
Impedância de saída	1 k ohm
Impedância de carga recomendada	10 k ohms ou superior
Fonte de alimentação	CC 9 V: bateria de zinco-carbono (9 V, 6F22)/bateria alcalina (9 V, 6LR61), Adaptador CA (opcional)
Consumo	45 mA * **Tempo de duração esperado da bateria em uso contínuo: carbono: 2.5 horas alcalina: 9 horas Esses números podem variar de acordo com as condições reais de uso.**
Dimensões	73 (L) x 129 (P) x 59 (A) mm
Peso	450 g (incluindo bateria)
Acessórios	Manual do Proprietário, Panfleto ("USANDO O EQUIPAMENTO COM SEGURANÇA", "NOTAS IMPORTANTES" e "Informações") e bateria alcalina (9 V, 6LR61)
Opcional (vendido separadamente)	Adaptador CA (Série PSA)

* **0dBu=0,775 Vrms**
* **A bateria fornecida com o equipamento é para uso temporário, destinada inicialmente para testar a operação da unidade. Recomendamos substituí-la por uma de célula alcalina seca.**
* **Com a finalidade de aprimorar o produto, as especificações e/ou aparência deste equipamento estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.**

Exemplos de ajuste



STANDARD MID BOOST LEAD

OD-1X OverDrive — Gebruikershandleiding

Nederlands BOSS

Lees zorgvuldig onderstaande hoofdstukken voordat u dit apparaat gebruikt: "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" (bijgeleverd op een apart blad). Deze hoofdstukken bevatten belangrijke informatie over de juiste bediening van het apparaat.
Om er bovendien zeker van te zijn dat u elke functie van uw nieuwe apparaat goed begrijpt, leest u best de hele handleiding. De handleiding moet als handige referentie worden bewaard en voorhanden zijn.
Het apparaat wordt geleverd met een batterij die is geplaatst voordat het apparaat de fabriek heeft verlaten. De levensduur van deze batterij kan echter beperkt zijn aangezien ze hoofdzakelijk voor testdoeleinden werd gebruikt.

Belangrijkste functies

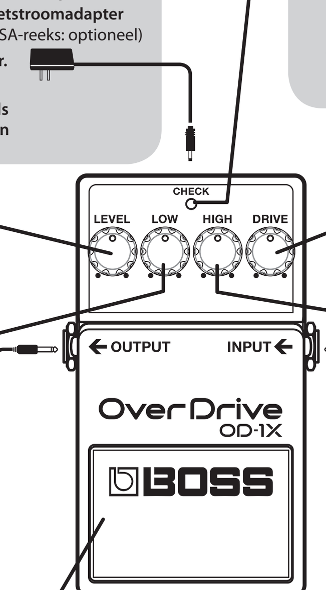
Dit is een superieur vervormingseffect dat opmerkelijk anders is dan de vorige oversturingstypes.
De OD-1X voegt de perfecte hoeveelheid vervorming toe voor elk frequentiegebied zonder dat u de instellingen moet aanpassen en biedt altijd en naadloos de ideale vervorming, of u nu riffs speelt op lage noten of een leadsolo op hoge noten.
U kunt de tonen op een gemakkelijke en intuïtieve manier regelen.

Onjuist gebruik van batterijen, oplaadbare batterijen of oplaadapparaat kan lekkage, oververhitting of explosie veroorzaken. Voordat u de batterijen, oplaadbare batterijen of het oplaadapparaat in gebruik neemt, dient u alle bijgeleverde voorschriften en instructies te lezen en op te volgen.

Paneelbeschrijvingen

Aansluiting voor netstroomadapter
Hierop kunt u een netstroomadapter (PSA-reeks; optioneel) aansluiten. Met behulp van een netstroomadapter kunt u spelen zonder dat u zich zorgen hoeft te maken over het resterende batterijvermogen.

* **Gebruik alleen de opgegeven netstroomadapter (PSA-reeks; optioneel) en sluit deze aan op een stopcontact met de juiste spanning. Gebruik geen andere netstroomadapter. Dit kan tot storingen leiden.**
* **Als de netstroomadapter is aangesloten terwijl het apparaat is ingeschakeld, gebruikt het apparaat de stroom via de netstroomadapter.**
* **We raden aan dat u de batterijen in het apparaat laat, zelfs als u de netstroomadapter gebruikt. Op die manier kunt u blijven spelen, zelfs als het snoer van de netstroomadapter per ongeluk losgekoppeld wordt van het apparaat.**



CHECK-lampje
Het lampje geeft aan of het effect in- of uitgeschakeld is en dient ook als controlelampje voor de batterij. Het lampje brandt wanneer het effect is ingeschakeld.

* **Als een batterij voor de stroomvoorziening zorgt en het CHECK-lampje verzwakt, of brandt helemaal niet, wanneer u het effect probeert in te schakelen, dan is de batterij bijna leeg en dient deze te worden vervangen. Raadpleeg "De batterij vervangen" voor instructies om de batterij te vervangen.**
* **Het CHECK-lampje geeft weer of het effect wordt toegepast of niet. Het geeft niet aan of de stroom van het apparaat is ingeschakeld of niet.**

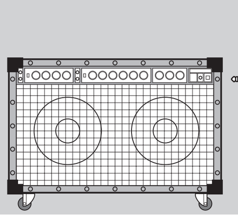
LEVEL-regelaar
Hiermee regelt u het volume wanneer het effect is ingeschakeld.

DRIVE-regelaar
Regelt de hoeveelheid overdrive. Als u de regelaar rechtsom draait, verhoogt u het effect (vervorming).

LOW-regelaar
Hiermee regelt u de lage tonen.

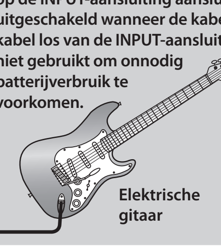
HIGH-regelaar
Hiermee regelt u de hoge tonen.

OUTPUT-aansluiting
Sluit deze aansluiting aan op uw versterker of op de ingang van een ander effectapparaat.



INPUT-aansluiting
Deze aansluiting aanvaardt signalen die komen van een gitaar of een ander muziekinstrument of een ander effectapparaat.

* **De INPUT-aansluiting dient ook als stroomschakelaar. De stroomvoorziening wordt ingeschakeld wanneer u een kabel op de INPUT-aansluiting aansluit. De stroomvoorziening wordt uitgeschakeld wanneer de kabel wordt losgekoppeld. Koppel de kabel los van de INPUT-aansluiting wanneer u het effectapparaat niet gebruikt om onnodig batterijverbruik te voorkomen.**



Duimschroef
Wanneer deze schroef wordt losgedraaid, opent het pedaal en kunt u de batterij vervangen.

* **Raadpleeg "De batterij vervangen" voor instructies om de batterij te vervangen.**

Voetschakelaar
Met deze schakelaar schakelt u het effect in/uit.

Voorzorgsmaatregelen bij het aansluiten

* **Zet het volume altijd op het minimum en schakel alle apparaten uit voordat u aansluitingen maakt, om defecten en/of schade aan luidsprekers of andere apparaten te voorkomen.**
* **Sommige kabels bevatten weerstanden. Als verbindingskabels met weerstanden worden gebruikt, kan het geluidsvolume zeer laag of zelfs onhoorbaar zijn. Neem contact op met de fabrikant van de kabel voor informatie over kabelspecificaties.**
* **Als u de OD-1X gedurende een langere periode wilt gebruiken, raden we u aan een netstroomadapter te gebruiken. Als u liever een batterij gebruikt, raden we een alkalinebatterij aan.**
* **Verhoog het volume van de versterker pas nadat u alle aangesloten apparaten hebt ingeschakeld.**
* **Schakel de stroom naar uw verschillende apparaten in de aangegeven volgorde in zodra de aansluitingen voltooid zijn. Als u de apparaten in de verkeerde volgorde inschakelt, kunt u defecten en/of schade veroorzaken aan luidsprekers en andere apparaten.**

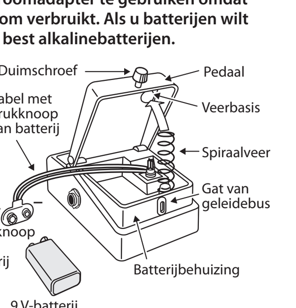
  Bij het inschakelen: Schakel de gitaarversterker als laatste in.
  Bij het uitschakelen: Schakel de gitaarversterker als eerste uit.
* **Dit apparaat is uitgerust met een beveiligingscircuit. Het duurt even (enkele seconden) na het opstarten voordat het apparaat normaal werkt.**
* **Als de stroomvoorziening alleen met behulp van een batterij gebeurt, verzwakt het lampje van het toestel als de batterij leeg raakt. Vervang de batterij zo snel mogelijk.**

De batterij vervangen

Wanneer het lampje verzwakt of niet meer oplicht terwijl het effect is ingeschakeld, dient u de batterij te vervangen. Vervang de batterij volgens de onderstaande stappen.

* **Wij raden u aan een netstroomadapter te gebruiken omdat het apparaat vrij veel stroom verbruikt. Als u batterijen wilt gebruiken, gebruikt u het best alkalinebatterijen.**

1. **Houd het pedaal ingedrukt, draai de duimschroef los en open het pedaal naar boven toe.**
   * **Het pedaal kan worden geopend zonder dat u de duimschroef volledig hoeft los te draaien.**



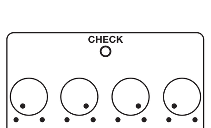
2. **Verwijder de oude batterij uit de batterijbehuizing en verwijder de kabel met drukknoop die eraan bevestigd is.**
3. **Verbind de kabel met drukknoop met de nieuwe batterij en plaats de batterij in de batterijbehuizing.**
   * **Houd rekening met de polariteit van de batterij (+ versus -).**
4. **Schuif de spiraalveer over de veerbasis aan de achterkant van het pedaal en sluit vervolgens het pedaal.**
   * **Let op dat de kabel met drukknoop niet klem komt te zitten tussen het pedaal, de spiraalveer en de batterijbehuizing.**
5. **Steek ten slotte de duimschroef in het gat van de geleidebus en draai ze stevig vast.**

Slaapstand

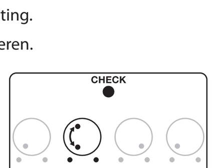
Tien uur nadat het pedaal of de knoppen voor het laatst zijn gebruikt of nadat audio is ingevoerd in de INPUT-aansluiting, gaat de OD-1X over op de slaapstand (energiebesparingsmodus; alleen het bypass-geluid wordt weergegeven).
Vanuit de slaapstand kunt u het pedaal indrukken om terug te gaan naar de normale modus.

De slaapstand uitschakelen

1. **Stel de regelaars in op de posities die rechts worden weergegeven.**



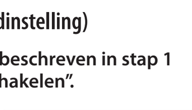
2. **Schakel de stroom in terwijl u het pedaal ingedrukt houdt.**
   Steek de stekker in de INPUT-aansluiting.
   De CHECK-indicator begint te knipperen.
3. **Blijf het pedaal ingedrukt houden en draai de LOW-regelaar zodat deze binnen het rechts aangegeven bereik staat.**
   De CHECK-indicator gaat uit.



4. **Laat het pedaal los om de procedure te voltooien.**

De slaapstand inschakelen (standaardinstelling)

1. **Voer dezelfde procedure uit als beschreven in stap 1 en 2 onder "De slaapstand uitschakelen".**
2. **Blijf het pedaal ingedrukt houden en draai de LOW-regelaar zodat deze binnen het rechts aangegeven bereik staat.**
   De CHECK-indicator gaat branden.



3. **Laat het pedaal los om de procedure te voltooien.**

* **Ook in de slaapstand wordt er batterijvermogen verbruikt. U kunt het batterijverbruik voorkomen door de stroom uit te schakelen. Trek daarvoor de stekker uit INPUT-connector.**

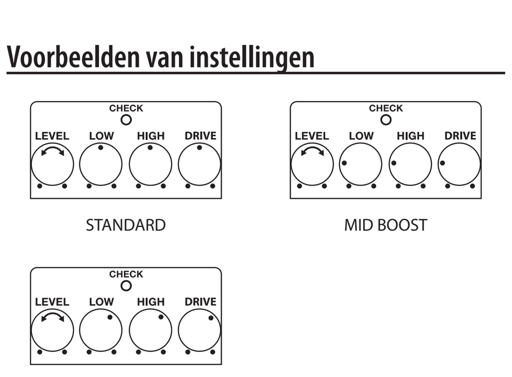
Specificaties

BOSS OD-1X: OverDrive

Nominaal ingangsniveau	-20 dBu
Ingangsimpedantie	1 MOhm
Nominaal uitgangsniveau	-20 dBu
Uitgangsimpedantie	1 KOhm
Aanbevolen lastimpedantie	10 KOhms of hoger
Voeding	DC 9 V: koolstof-zinkbatterij (9 V, 6F22) / alkalinebatterij (9 V, 6LR61), netstroomadapter (optioneel)
Stroomverbruik	45 mA * **Verwachte levensduur van de batterijen bij voortdurend gebruik: Koolstof: 2.5 uur Alkaline: 9 uur Deze waarden variëren afhankelijk van de werkelijke gebruiksomstandigheden.**
Afmetingen	73 (B) x 129 (D) x 59 (H) mm
Gewicht	450 g (inclusief batterij)
Accessoires	Gebruikershandleiding, infoblad ("HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN", "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" en "Informatie"), alkalinebatterij (9 V, 6LR61)
Optie (apart verkrijgbaar)	Netstroomadapter (PSA-reeks)

* **0 dBu= 0,775 Vrms**
* **De batterij die bij het apparaat werd geleverd, is voor tijdelijk gebruik omdat ze hoofdzakelijk voor het testen van het apparaat werd gebruikt. We raden u aan om deze batterij te vervangen door een droge alkalinebatterij.**
* **Met het oog op productverbetering kunnen de specificaties en/of het uitzicht van dit toestel worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.**

Voorbeelden van instellingen



STANDARD MID BOOST LEAD